

REBA 50 /W Line

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS

FR NOTICE DE MONTAGE

DE MONTAGE-ANLEITUNG

PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE



EN FOR MOUNTING, PLEASE READ THE SUPPLEMENTARY MANUALS.

FR POUR LE MONTAGE, LIRE LES MANUELS SUPPLÉMENTAIRES.

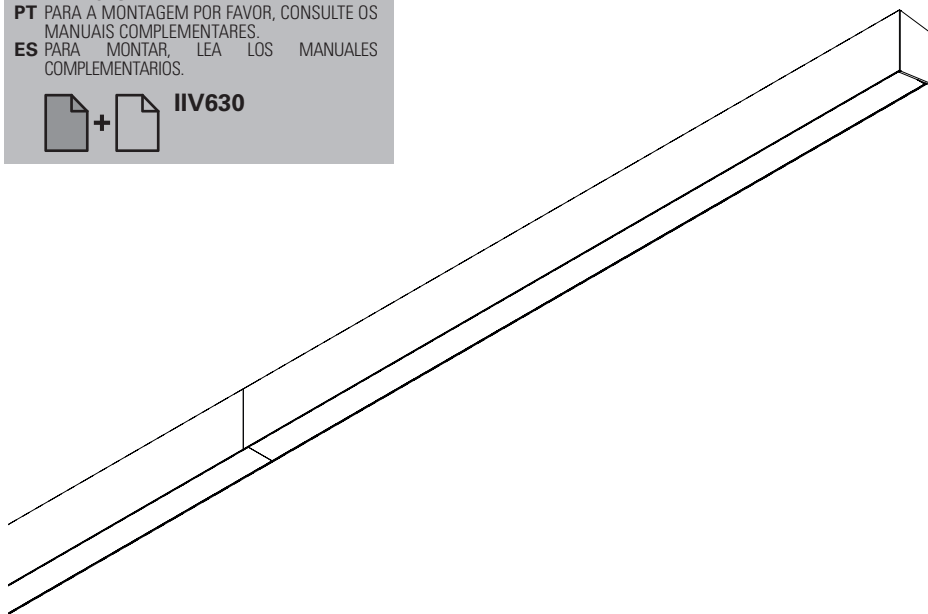
DE LESEN SIE ZUR MONTAGE, DIE ZUSÄTZLICHE ANLEITUNGEN.

PT PARA A MONTAGEM POR FAVOR, CONSULTE OS MANUAIS COMPLEMENTARES.

ES PARA MONTAR, LEA LOS MANUALES COMPLEMENTARIOS.



IIV630



Order code / Code com. / Bestell-Nr. / Código / Código: 90518... | 90526... | 90535... | 90536...



IP 40






bLINE
960°C

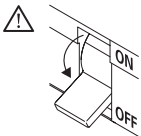
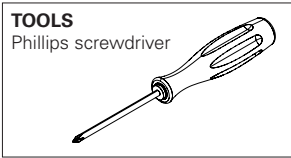
230V/50Hz




EN Please read carefully the installation instructions given before installing the appliance, the general terms and conditions of use and environmental concern with recycling attached. | FR Lire attentivement les notices de montage avant l'installation de l'appareil, les conditions générales de ventes et les précautions écologiques liées au recyclage ci-jointes. | DE Bitte lesen Sie sorgfältig die Montage-Anleitung, die Sie vorder Montage des Geräts erhalten haben, Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Umweltbewusstsein über Recycling angeschlossen. | PT Leia atentamente as instruções de montagem fornecidas antes de instalar o aparelho, as condições gerais de uso e preocupação ambiental com a reciclagem, em anexo. | ES Lea atentamente las instrucciones de montaje proporcionadas antes de instalar el aparato, las condiciones generales de uso y la preocupación medioambiental con el reciclaje, que se adjuntan.

REBA 50 /W Line

REBA 50 /W Line				
START/END	MID	HORIZONTAL CORNER (HRZ)	VERTICAL CORNER (VRT)	EDGE
 (mm)	 (mm)	 (mm)	 (mm)	 (mm)
1125x54x90	1122x54x90	602x54x90	631x54x90	601x54x90
1405x54x90	1402x54x90			
1685x54x90	1682x54x90			
1965x54x90	1962x54x90			
2245x54x90	2242x54x90			
2525x54x90	2522x54x90			
2805x54x90	2802x54x90			





EN INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND OPERATION!

THE INSTALLATION AND COMMISSIONING OF THE LUMINAIRE, AS WELL AS ANY MODIFICATION TO THE LUMINAIRE, MAY ONLY BE PERFORMED BY AUTHORIZED PERSONNEL (QUALIFIED ELECTRICIAN). NATIONAL INSTALLATION REGULATIONS MUST BE OBSERVED. BEFORE ANY WORK ON THE APPLIANCE IS DONE, IT MUST BE DISCONNECTED FROM MAINS.

HOT PLUG-IN NOT AN OPTION AND MAY CAUSE DAMAGE TO THE LAMP OR LUMINAIRE!

THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR DAMAGES RESULTING FROM IMPROPER OR FAULTY INSTALLATION OR OPERATION OR UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THE LUMINAIRE.

THE LIGHT SOURCE CONTAINED IN THIS LUMINAIRE SHALL ONLY BE REPLACED BY THE MANUFACTURER.

CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK!

EN WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE CHANGES ON TECHNICAL SPECIFICATIONS, DESIGN AND INSTALLATION LEAFLET WITHOUT PRIOR NOTICE. IF YOU HAVE QUESTIONS, PLEASE CONTACT THE MANUFACTURER.

LUMINAIRE MATERIALS!

AGGRESSIVE CHEMICALS, IN DIRECT CONTACT WITH THE LUMINAIRE OR IN THE FORM OF AIRBORNE SUBSTANCES, CAN DAMAGE THE FITTING. SO CAN UNSUITABLE CLEANING AGENTS.

FR NOTICE D'UTILISATION ET MISE EN SERVICE

L'INSTALLATION ET LA MISE EN SERVICE DU LUMINAIRE AINSI QUE TOUTE MODIFICATION AU LUMINAIRE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ (ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ). LES RÈGLES NATIONALES D'INSTALLATION DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES. AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'APPAREIL, IL DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DE SON ALIMENTATION.

LE BRANCHEMENT À CHAUD EST INTERDIT, ET PEUT ENDOMMAGER LES LEDS OU LE LUMINAIRE!

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE INSTALLATION OU OPÉRATION, OU D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE DU LUMINAIRE.

LA SOURCE LUMINEUSE PRÉSENTE DANS LE LUMINAIRE NE PEUT ÊTRE REMPLACÉE QUE PAR LE FABRICANT.

AVERTISSEMENT, RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS AU NIVEAU DE LA CONCEPTION, DES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET DE LA NOTICE. POUR TOUT QUESTION, CONTACTEZ LE FABRICANT.

NOTICE IMPORTANTE!

LES AGENTES CHIMIQUES, EN CONTACT DIRECT AVEC LE LUMINAIRE OU SOUS FORME DE PARTICULES EN SUSPENSION DANS L'AIR, DE MÊME QUE LES MÉTHODES DE NETTOYAGE INADÉQUATES PEUVENT ENTRAÎNER UNE DÉTÉRIORATION DU LUMINAIRE!

DE HINWEISE FÜR DIE MONTAGE UND DEN BETRIEB!

DIE MONTAGE UND INBETRIEBNAHME DER LEUCHTE SOWIE JEDE VERÄNDERUNG AN DER LEUCHTE DARF NUR VON AUTORISIERTEN FACHKRÄFTEN (QUALIFIZIERTER ELEKTRIKER) DURCHFÜHRT WERDEN. DIE NATIONALEN ERRICHTERBESTIMMUNGEN SIND ZU BEACHTEN. VOR JEDER ARBEIT AN DER LEUCHTE IST DIESER VOM NETZ ZU TRENNEN.

HOT PLUG-IN NICHT MÖGLICH UND KANN ZU SCHÄDEN AN DER LEUCHTE FÜHREN!

DER HERSTELLER HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE AUS FEHLERHAFTER MONTAGE, AUS UNSACHGEMÄSSEM BETRIEB ODER UNAUTORISIERTEN VERÄNDERUNGEN AN DER LEUCHTE RESULTIEREN.

DIE LICHTQUELLE DIESER LEUCHTE DARF NUR VOM HERSTELLER ODER EINEM VOM IHM BEAUFTRAGTEN SERVICE-TECHNIKER.

VORSICHT, GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS.

ÄNDERUNGEN VON ENTWURF, TECHNISCHEN DATEN UND BEDIENUNGSANLEITUNGEN BLEIBEN VORBEHALTEN. BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH AN DEN HERSTELLER.

MATERIALHINWEIS!

CHEMISCHE EINFLÜSSE, SEI ES DURCH DIREKTEN KONTAKT ODER DURCH IN DER ATMOSPHERE SCHWEBENDE STOFFE UND UNGEEIGNETE REINIGUNGSMETHODEN KÖNNEN ZU EINER BESCHÄDIGUNG DER LEUCHTE FÜHREN!

PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO!

A INSTALAÇÃO E COMISSONAMENTO DA LUMINÁRIA, BEM COMO QUALQUER MODIFICAÇÃO NA LUMINÁRIA, SÓ PODEM

SER REALIZADAS POR PESSOAL AUTORIZADO (ELETRICISTA QUALIFICADO). OS REGULAMENTOS NACIONAIS DE INSTALAÇÃO DEVEM SER CUMPRIDOS. ANTES DE QUALQUER TRABALHO NO APARELHO, ELE DEVE SER DESLIGADO DA REDE ELÉTRICA.

O HOT PLUG-IN NÃO É UMA OPÇÃO E PODE CAUSAR DANOS AO LED OU LUMINÁRIA!

O FABRICANTE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS RESULTANTES DE INSTALAÇÃO OU OPERAÇÃO INADEQUADA OU DEFEITUOSA OU DE MODIFICAÇÕES NÃO AUTORIZADAS NA LUMINÁRIA.

A FONTE DE LUZ CONTIDA NESTA LUMINÁRIA DEVE SER SUBSTITUÍDA APENAS PELO FABRICANTE.

CUIDADO, RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!

O FABRICANTE RESERVA-SE NO DIREITO DE REALIZAR MODIFICAÇÕES NO DESENHO, ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E FOLHETO, SEM AVISO PRÉVIO. SE VOCÊ TIVER ALGUMA DÚVIDA, ENTRE EM CONTATO COM O FABRICANTE.

MATERIAIS DE LUMINÁRIA!

PRODUTOS QUÍMICOS AGRESSIVOS, EM CONTATO DIRETO COM A LUMINÁRIA OU NA FORMA DE SUBSTÂNCIAS TRANSPORTADAS PELO AR, PODEM DANIFICAR A LUMINÁRIA. PRODUTOS DE LIMPEZA INADEQUADOS TAMBÉM PODEM.

ES ¡INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO!

LA INSTALACIÓN Y LA PUESTA EN MARCHA DE LA LUMINARIA, ASÍ COMO CUALQUIER MODIFICACIÓN DE LA MISMA, SOLO PUEDEN SER REALIZADAS POR PERSONAL AUTORIZADO (ELECTRICISTA CUALIFICADO).

DEBEN RESPETARSE LOS REGLAMENTOS NACIONALES DE INSTALACIÓN. ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO EN EL EQUIPO, DEBE SER DESCONECTADO DE LA RED.

HOT PLUG-IN NO ES UNA OPCIÓN Y PUEDE CAUSAR DAÑO A ¡LA LÁMPARA O LA LUMINARIA!

EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS RESULTANTES DE UNA INSTALACIÓN O PUESTA EN MARCHA INCORRECTA, O FALLIDA, POR LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS EN LA LUMINARIA.

LA FUENTE DE LUZ CONTENIDA EN ESTA LUMINARIA, SOLO SERÁ REEMPLAZADA POR EL FABRICANTE.

¡PRECAUCIÓN, RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR MODIFICACIONES EN EL DISEÑO, LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y EL FOLLETO. SI TIENE PREGUNTAS, CONTACTE CON EL FABRICANTE.

¡MATERIALES DE LA LUMINARIA!

PRODUCTOS QUÍMICOS AGRESIVOS, EN CONTACTO DIRECTO CON LA LUMINARIA O EN FORMA DE SUSTANCIAS EN EL AIRE, PUEDE DAÑAR LOS MATERIALES, ASÍ COMO UN AGENTE DE LIMPIEZA INADECUADO.



EN CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK.

FR ATTENTION, RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

DE ACHTUNG, GEFAHR EINES STROMSCHLAGS.

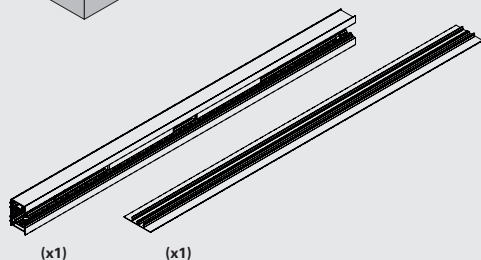
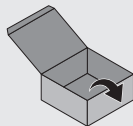
PT CUIDADO, RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

ES PRECAUCIÓN, RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.

90518... | 90526... | 90535... | 90536...

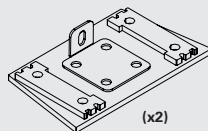
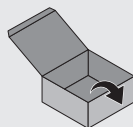


IIV662



START KIT
KIT DÉBUT DE LIGNE
START KIT
START KIT
START KIT

923400...



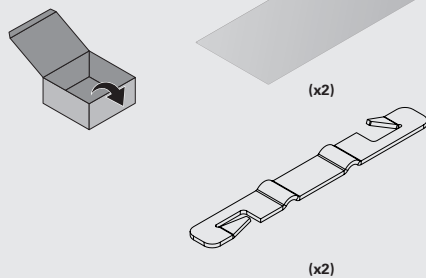
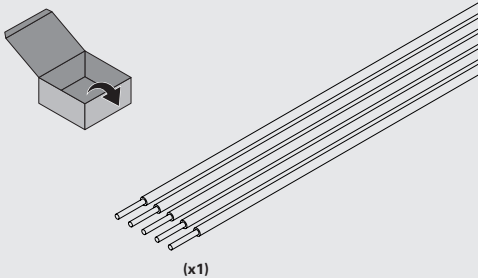
THROUGH-WIRING
CÂBLAGE TRAVERSANT
DURCHGANGSVERDRÄHTUNG
CABLAGE LINHA CONTÍNUA
CABLEADO PARA LÍNEA CONTINUA

9456... | 9457... | 9480... | 9481... | 9482...



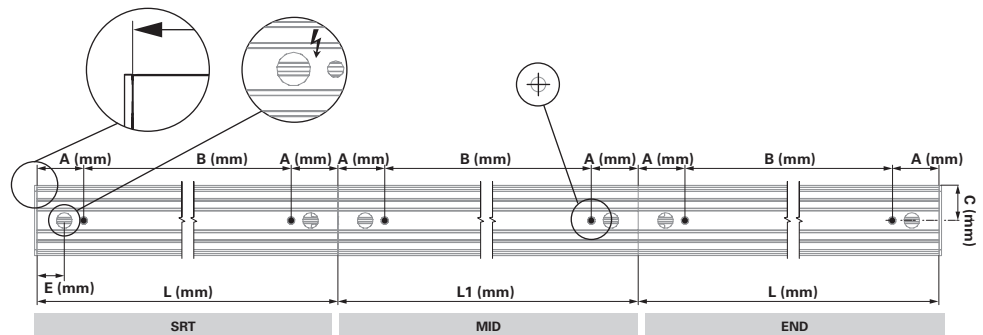
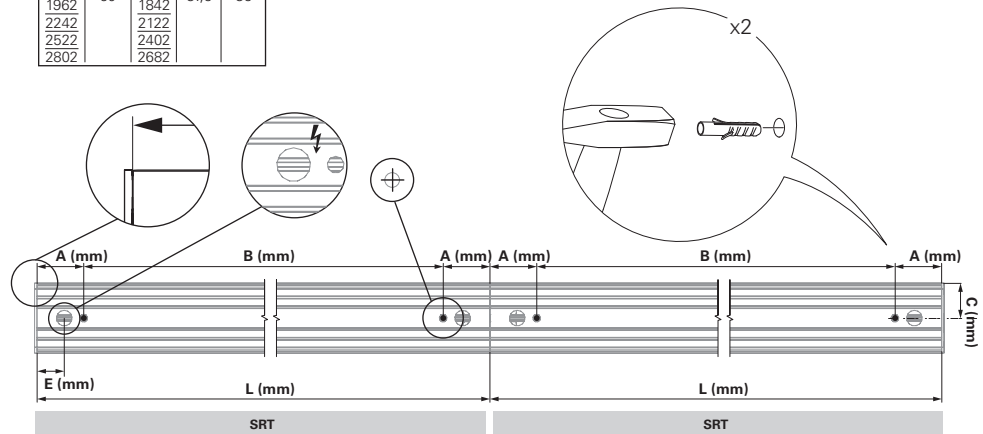
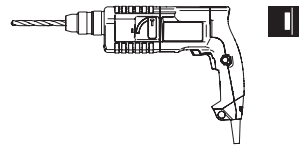
BODY CONNECTOR KIT
KIT UNION
VERBINDUNGS KIT
KIT DE UNIÃO
KIT DE UNIÓN

932120



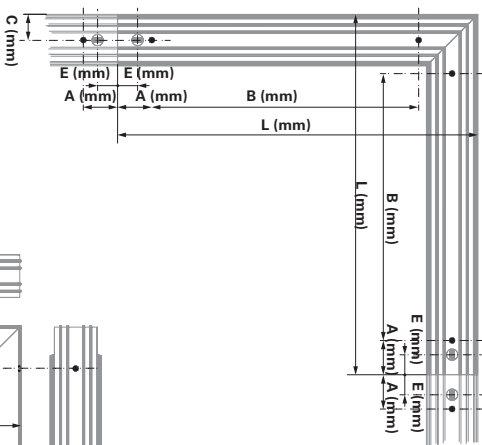
LINE (TOP VIEW)

REBA 50 W EXT Line				
L/L1	A	B	C	E
1122		1002		
1402		1282		
1682	60	1562	37,5	35
1962		1842		
2242		2122		
2522		2402		
2802		2682		



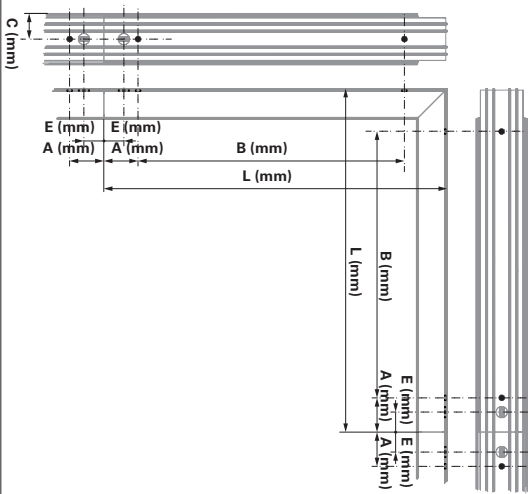
VERTICAL CORNER (SIDE VIEW)

REBA 50 W EXT Line				
L	A	B	C	E
631	60	467	375	35



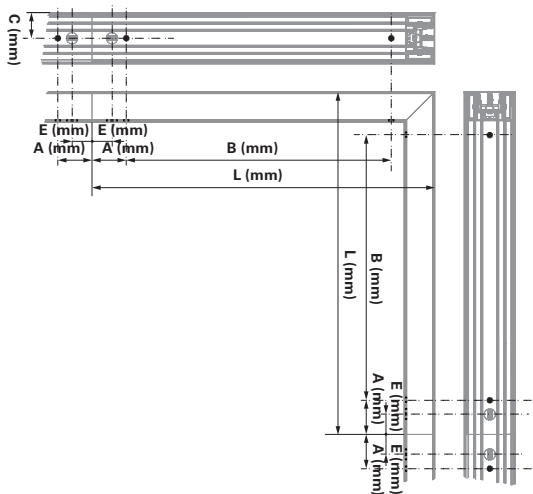
HORIZONTAL CORNER (TOP VIEW)

REBA 50 W EXT Line				
L	A	B	C	E
602	60	467	375	35

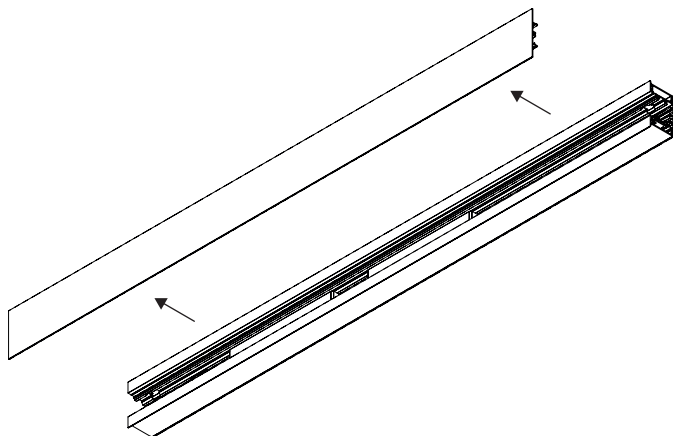


EDGE CORNER (TOP VIEW)

REBA 50 W EXT Line				
L	A	B	C	E
601	60	465	375	35

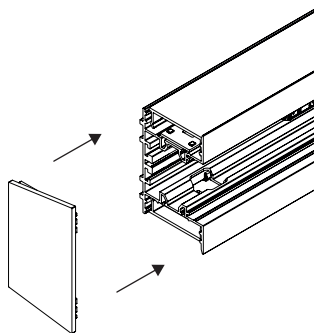


1

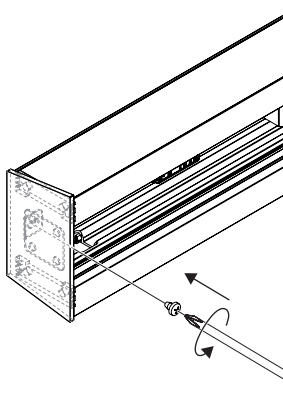


2

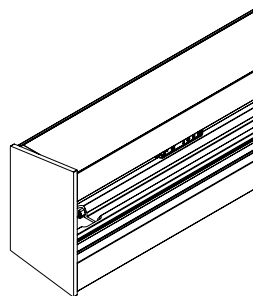
1.



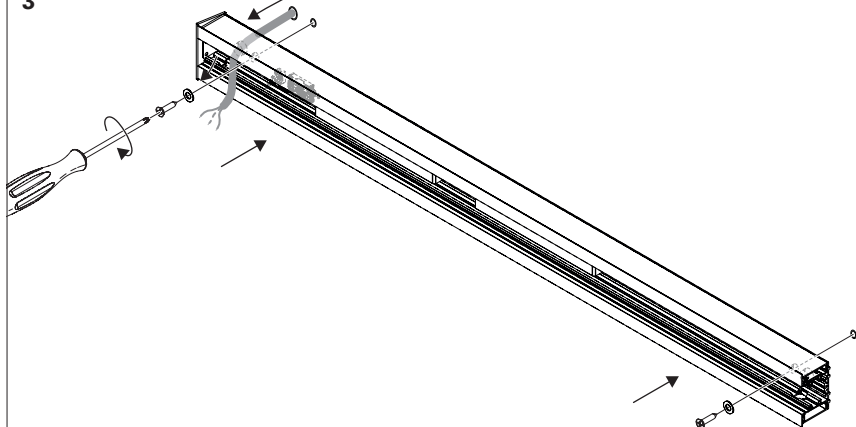
2.



3.

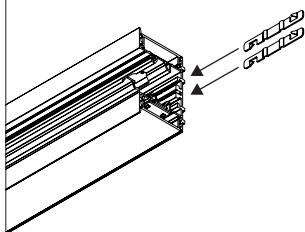


3

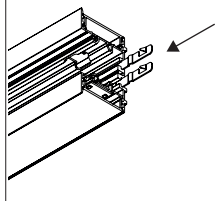


4

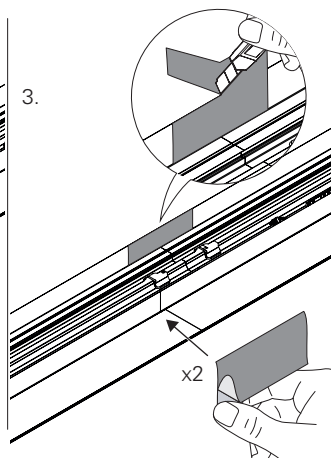
1.



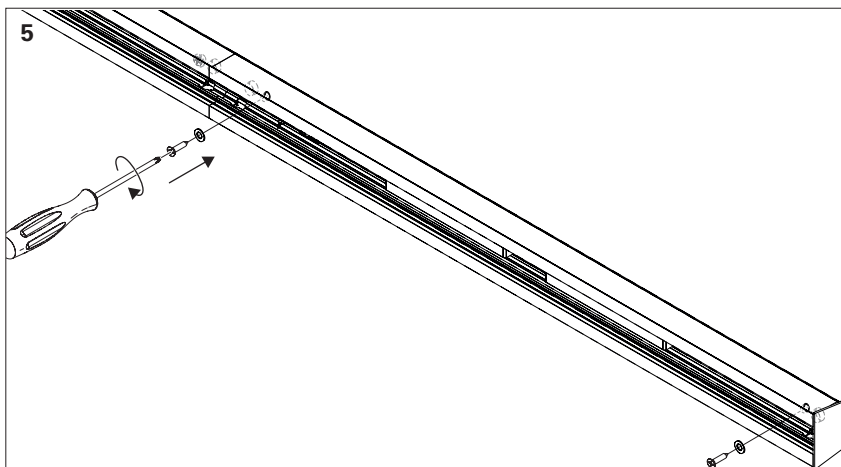
2.



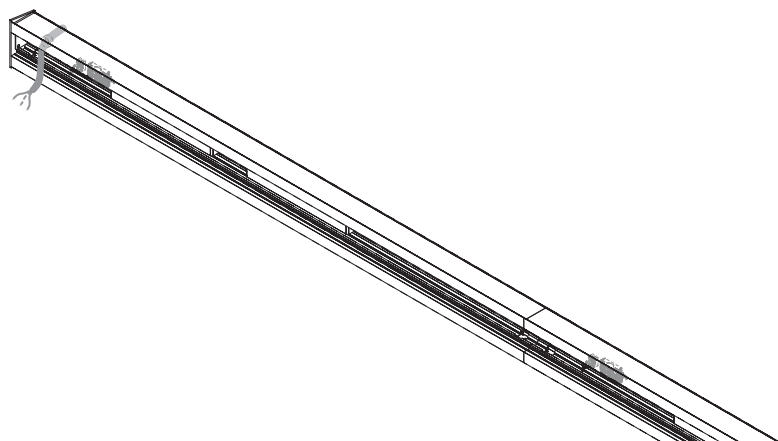
3.



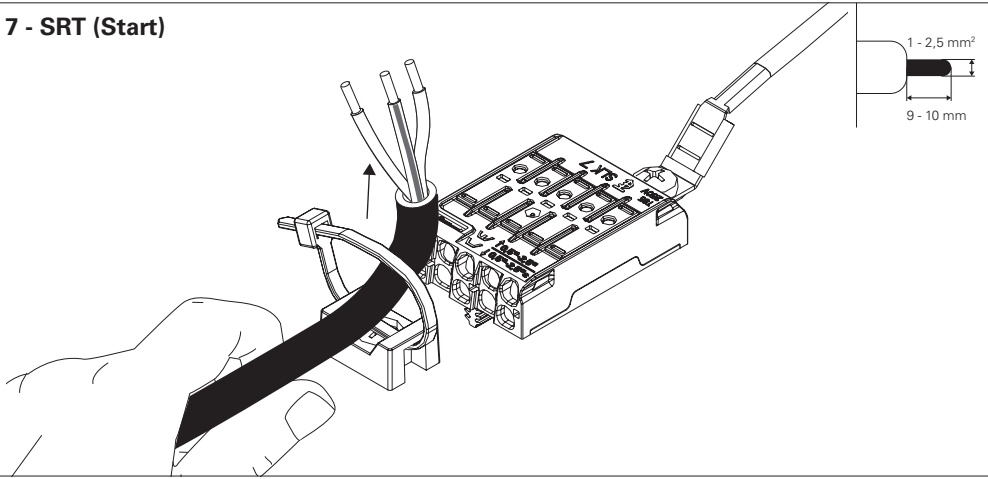
5



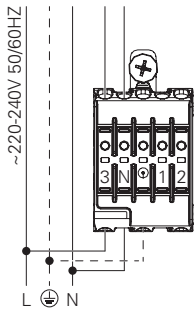
6



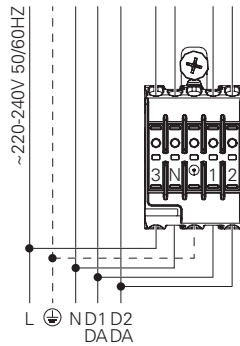
7 - SRT (Start)



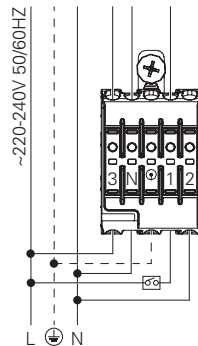
8 - HF



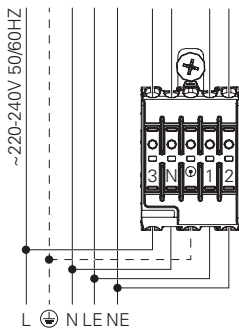
DALI / TW



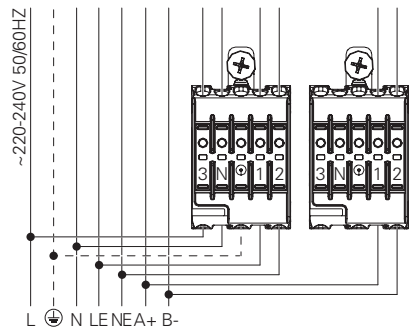
SWD



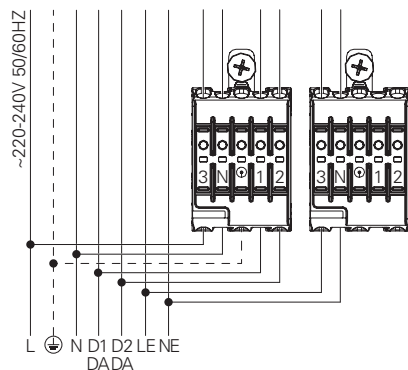
8 - HF + K3



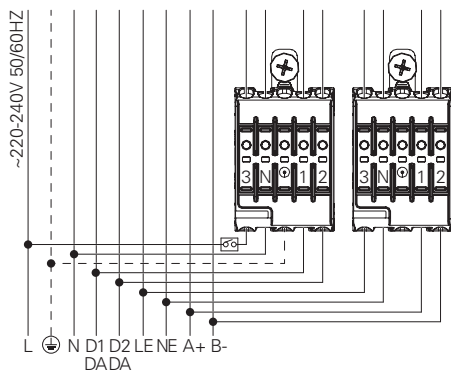
HF + K3 + TEL



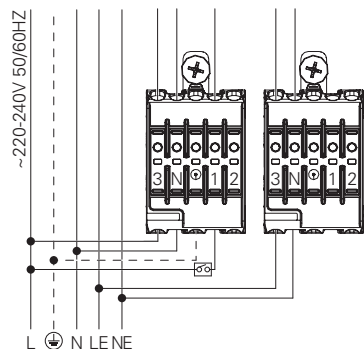
8 - DALI + K3



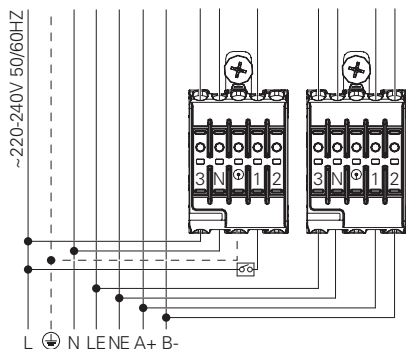
DALI + K3 + TEL



8 - SWD + K3



SWD + K3 + TEL

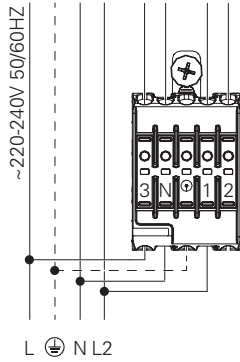


8.1 - HF + CD | HF + CD + K3 | HF + CD + K3 + TEL | SWD + CD | SWD + CD + K3 | SWD + CD + K3 + TEL

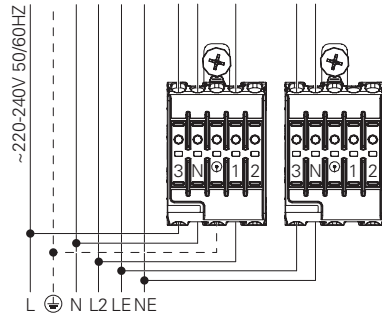


ONLY FOR REBA 50 /W Line (D/I) VERSION
 UNIQUEMENT POUR LA VERSION REBA 50 /W Line (D/I)
 NUR FÜR DIE REBA 50 /W Line (D/I)-VERSION
 SÓ PARA A VERSÃO REBA 50 /W Line (D/I)
 SOLO PARA LA VERSIÓN REBA 50 /W Line (D/I)

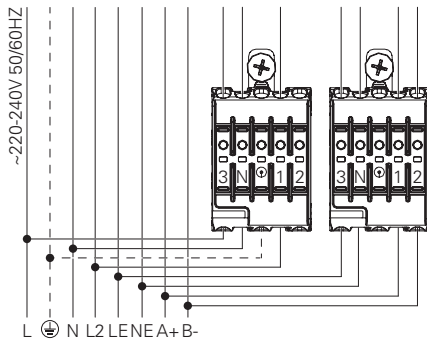
8.1 - HF + CD



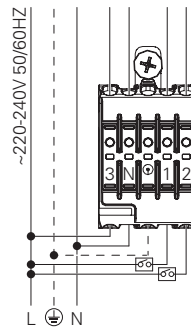
HF + CD + K3



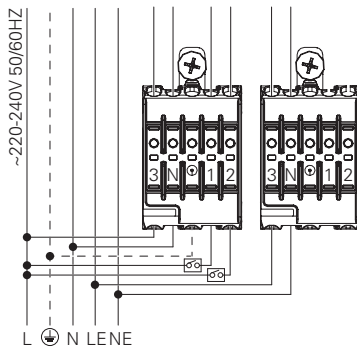
8.1 - HF + CD + K3 + TEL



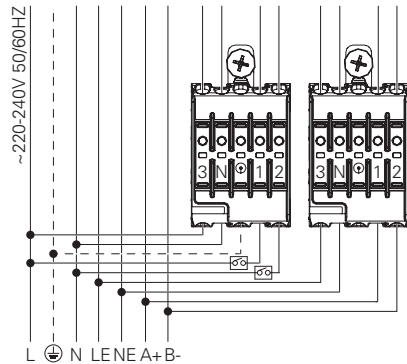
SWD + CD



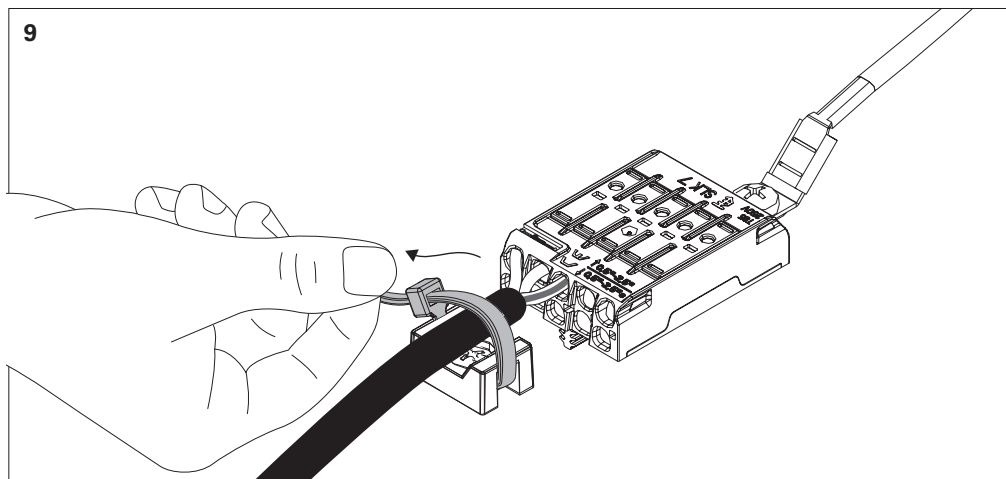
8.1 - SWD + CD + K3



SWD + CD + K3 + TEL



9



10

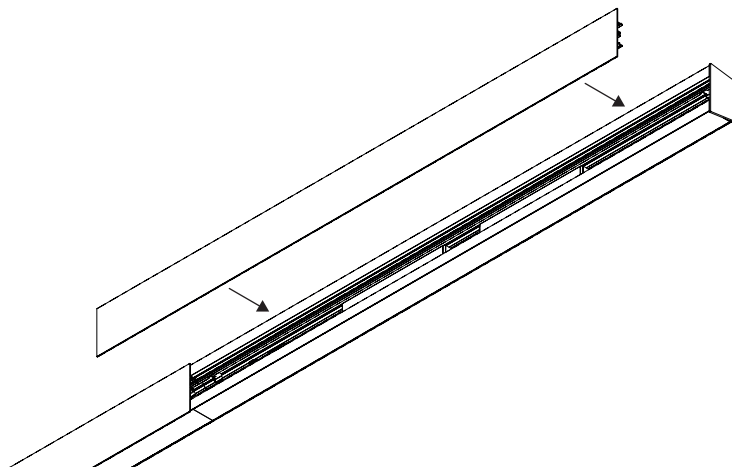


TO CONNECT THE THROUGH-WIRING SEE:
POUR BRANCHER LE CÂBLAGE
TRAVERSANT VOIR:
ZUM ANSCHLIESSEN DER VERDRAH-
TUNG LESEN SIE:
PARA LIGAR A CABLEM LER:
PARA CONECTAR EL CABLEADO PARA
LÍNEA CONTINUA LEER:

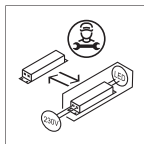
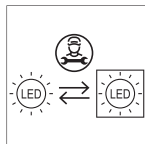


IIV630

11



Info on (non-) replaceability



SEE THE SERVICES, TERMS AND CONDITIONS AT:
CONSULTEZ LES SERVICES, LES TERMES ET LES CONDITIONS À L'ADRESSE SUIVANTE
KONSULTIEREN SIE DIE DIENSTLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN UNTER:
CONSULTE OS SERVIÇOS, TERMOS E CONDIÇÕES EM:
CONSULTE LOS SERVICIOS, TÉRMINOS Y CONDICIONES EN:
WWW.INDELAGUEGROUP.COM

INDELAGUE - INDÚSTRIA ELÉCTRICA DE ÁGUEDA, S.A.
RUA DA MINA 465, COVÃO - ZONA INDUSTRIAL EN1 NORTE
3750-792 ÁGUEDA, PORTUGAL
T. +351 234 612 310